

[View this message in your browser](#) || [Can't see images in messages from HISD? Click here](#)

HISD | Information Technology

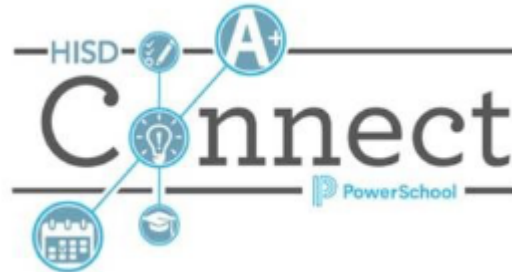
TRANSFORMING EDUCATION THROUGH TECHNOLOGY

Dear HISD Principals:

As we get settled into the 2020-2021 school year, we want to provide an update regarding the Student Information Verification application.

This year, parents will be able to complete the form online through the HISD Connect Parent Portal.

The Student Information Verification application will be available from Monday, Oct. 26 to Friday, Nov. 13.



This form will allow parents the opportunity to verify or update information for campus administrators to stay connected to parents, such as home addresses, phone numbers, email addresses, and emergency contacts.

All updated information, except for the home address, will load directly into the HISD Connect system. If a parent indicates that their home address has changed, the campus SIR or registrar will need to contact the parent to obtain updated proof of address documentation.

If a student's home address and HISD zoned campus have changed, they may be eligible for a transfer to stay at your campus, unless already on a transfer. Please email SchoolChoice@HoustonISD.org for verification and include student name/student ID/new student address.

Please encourage all parents to complete the Student Information Verification application, so they can receive important updates regarding their student's education.

Parents who have not set-up their HISD Connect Parent Portal account and do not have their access code will be directed to contact the campus to obtain their student's access ID.

To help connect with your parent audience, attached is a document with a customizable sample parent letter, callout, text message, and social media posts to help you communicate this information to your school communities.

Thank you for your collaboration as we continue to #ReconnectSafely and #ReturnStrong.

Sincerely,

The HISD Connect Team

[View this message in your browser](#) || [Can't see images in messages from HISD? Click here](#)

HISD | Information Technology

TRANSFORMING EDUCATION THROUGH TECHNOLOGY

Dear HISD Parents:

As we get settled into the 2020-2021 school year, all parents must complete the **Student Information Verification** application to ensure student information is accurate and up to date.

The form will be available on the HISD Connect Parent Portal from Monday, Oct. 26 to Friday, Nov. 13: <https://hisdconnect.houstonisd.org/public/>

The Student Information Verification application will allow parents the opportunity to verify or update their information to stay connected to their student's school, such as home addresses, phone numbers, email addresses, and emergency contacts.

If a parent indicates that their home address has changed, the campus will contact the parent to obtain updated proof of address documentation.

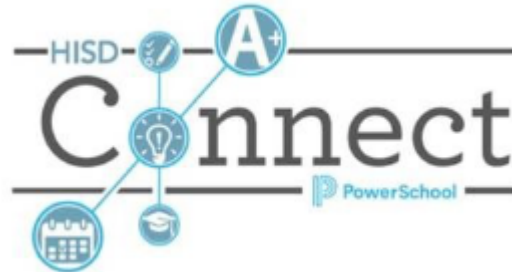
Please complete this form so you can receive important updates regarding your student's education.

If you have not set up your HISD Connect Parent Portal account and do not have your access code, contact your student's school to obtain your student's access ID.

As a reminder, the HISD Connect Parent Portal is a tool to track information related to your student's schedule, grades, attendance, academic history, and more. Thank you for your collaboration as we continue to #ReconnectSafely and #ReturnStrong.

Sincerely,

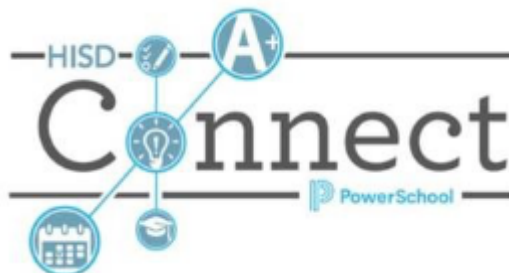
The HISD Connect Team



Estimados padres de HISD:

Ahora que ha comenzado el ciclo escolar 2020-2021, todos los padres deben completar el formulario de **Verificación de la Información del Estudiante** para que los datos estén al día en el distrito.

El formulario estará disponible en el Portal para padres HISD Connect desde el lunes, 26 de octubre, hasta el viernes, 13 de noviembre:
<https://hisdconnect.houstonisd.org/public/>



En este formulario, tendrán la oportunidad de confirmar o actualizar sus datos —domicilio, números de teléfono, direcciones de email y contactos de emergencia— para mantenerse conectados con la escuela.

Si un padre de familia indica que su domicilio ha cambiado, la escuela se comunicará con la familia para obtener un comprobante de domicilio actual.

Por favor, llenen el formulario para recibir notificaciones importantes sobre la educación de sus hijos.

Si aún no han abierto su cuenta del Portal para padres HISD Connect y no tienen el código de acceso, comuníquense con la escuela para obtener el código.

Les recordamos que el Portal es una herramienta que les permite ver información relacionada con las clases, calificaciones, asistencia e historial académico de sus hijos, entre otros datos.

Gracias por su colaboración. #ReconnectSafely and #ReturnStrong.

Atentamente,

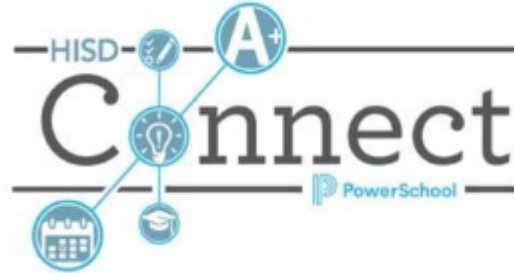
Equipo de HISD Connect

Phụ Huynh HISD Thân Mến:

Khi chúng ta đã ổn định trong niên khoá 2020-2021, mọi phụ huynh phải điền đơn “**Student Information Verification**” (xác nhận thông tin học sinh) để bảo đảm thông tin học sinh thì chính xác và cập nhật.

Đơn này sẽ có trong trang “HISD Connect Parent Portal” từ thứ Hai, 26 tháng Mười đến thứ Sáu, 13 tháng Mười Một:

<https://hisdconnect.houstonisd.org/public/>



Tờ “Student Information Verification” sẽ cho phép phụ huynh cơ hội để xác nhận hay cập nhật thông tin của mình để giữ liên lạc với trường của con em, từ như địa chỉ nhà, số điện thoại, địa chỉ email, và những liên lạc khi khẩn cấp.

Nếu một phụ huynh cho biết là địa chỉ nhà đã thay đổi, trường sẽ liên lạc với phụ huynh này để lấy giấy chứng minh nơi cư ngụ mới nhất.

Vui lòng điền tờ này để quý vị có thể nhận được những cập nhật quan trọng về sự giáo dục của con em.

Nếu quý vị chưa thiết lập một chương mục “HISD Connect Parent Portal” và không có mã số truy cập, hãy liên lạc với trường để lấy số ID truy cập của con em.

Như một nhắc nhở, trang “HISD Connect Parent Portal” là một dụng cụ để theo dõi thông tin có liên quan đến lịch trình, điểm hạng, sự tham dự, quá trình học tập, và nhiều điều khác của con em quý vị.

Cảm ơn sự hợp tác của quý vị khi chúng ta tiếp tục #ReconnectSafely (nổi lại các an toàn) và #ReturnStrong (trở lại cách mạnh mẽ).

Trân trọng,

Nhóm “HISD Connect”

HISD | Information Technology

TRANSFORMING EDUCATION THROUGH TECHNOLOGY

أعزائنا أولياء الأمور في المنطقة التعليمية (HISD) :

بعد أن باشرنا في العام الدراسي 2020-2021 يجب على جميع أولياء الأمور إكمال إستمارة تأيد معلومات الطالب لضمان دقة المعلومات وتحديثها.

ستكون الإستمارة متاحة على بوابة إتصال المنطقة التعليمية لأولياء الأمور (HISD Connect Parent Portal) وإعتباراً من الاثنين 26 تشرين الأول/أكتوبر وإلى الجمعة 13 تشرين الثاني/نوفمبر:

<https://hisdconnect.houstonisd.org/public/>

ستتيح الإستمارة الفرصة لأولياء الأمور للتأكد من معلومات الطالب أو تحديثه من أجل البقاء على إتصال بمدرسة الطالب مثل عنوان المنزل وأرقام الهواتف وعناوين البريد الإلكتروني وجهات الإتصال في حالات الطوارئ.

إذا أشار أحد الوالدين إلى أن عنوان منزله قد تغير فستقوم المدرسة بالإتصال بالوالد لتقديم إثبات موثق بالعنوان الجديد.

يرجى إكمال هذا الإستمارة حتى تتمكن من إستلام التحديثات المهمة بشأن تعليم طفلك.

إذا لم يتم بإعداد حسابك الإلكتروني على بوابة إتصال المنطقة التعليمية لأولياء الأمور (HISD Connect Parent Portal) ولم يكن لديك رمز الوصول فإتصل بمدرسة الطالب للحصول على رقم وصول الطالب.

للتذكير إن بوابة إتصال المنطقة التعليمية لأولياء الأمور هي أداة لمتابعة المعلومات المتعلقة بجدول الطالب والدرجات والحضور والتاريخ الدراسي وغيرهما.

نشكركم على تعاونكم ونحن نواصل إعادة الإتصال بأمان والعودة أقوىاء #ReconnectSafely and #ReturnStrong

مع التقدير،

فريق إتصال المنطقة التعليمية (HISD)